

# OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c Tuesday 1 February 1977 WINDHOEK Dinsdag 1 Februarie 1977 No. 3593

## CONTENTS:

### GOVERNMENT NOTICES:

- No. 56 Peri-Urban Development Board: Water Supply Regulations .....
- No. 57 Peri-Urban Development Board: Regulations on the Removal of Nightsoil, Refuse and Slopwater
- No. 58 Closing of District Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Okahandja
- No. 59 Closing of a Portion of Main Road and Proclamation and Classification of a Road: District of Gobabis .....
- No. 60 Municipality of Gobabis: Amendment of Tariff of Fees Relating to the Supply of Electricity .
- No. 61 Road Traffic Regulations, 1967: Amendment of Regulations 1, 63, 77 and 161 .....
- No. 62 Notification of a Request that a District Road be Closed and that a Road be Declared a Proclaimed District Road: District of Karibib
- No. 63 Notification of a Request that a Portion of a Farm Road be Closed: District of Windhoek
- No. 64 Notification of a Proposal for the Closing of a Portion of a Main Road: Magisterial District of Gobabis .....
- No. 65 Notification of a Proposal that a Closed Road be Re-opened and Declared a Proclaimed Farm Road: Magisterial District of Gobabis .....
- No. 66 Notification of a Proposal that a Closed Road be Re-opened and Declared a Proclaimed District Road: Magisterial District of Gobabis
- No. 67 Declaration of Areas to be Private Game Reserves .....
- No. 68 Deproclamation of a Private Game Reserve .
- No. R.38 (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/6) .

## INHOUD:

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS:

- No. 56 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies op Waterlewering ..... 130
- No. 57 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies op Nagvuil-, Afval- en Vuilwaterverwydering ..... 131
- No. 58 Sluiting van Distrikspad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Okahandja 131
- No. 59 Sluiting van 'n Gedeelte van Grootpad en Proklamering en Klassifisering van 'n Pad: Distrik Gobabis ..... 132
- No. 60 Munisipaliteit van Gobabis: Wysiging van Aanslagtarief ten Op sigte van Elektrisiteitsvoorsiening ..... 133
- No. 61 Padverkeersregulasies 1967: Wysiging van Regulasies 1, 63, 77 en 161 ..... 133
- No. 62 Bekendmaking van 'n Versoek dat 'n Distrikspad Gesluit word en 'n Pad tot Geproklameerde Distrikspad Verklaar word: Distrik Karibib .. 134
- No. 63 Bekendmaking van 'n Versoek om die Sluiting van 'n Gedeelte van Plaaspad: Distrik Windhoek 135
- No. 64 Bekendmaking van 'n Voorstel om die Sluiting van 'n Gedeelte van Grootpad: Landdrostrik Gobabis ..... 136
- No. 65 Bekendmaking van 'n Voorstel dat 'n Geslote Pad heropen en tot Geproklameerde Plaaspad Verklaar word: Landdrostrik Gobabis .... 137
- No. 66 Bekendmaking van 'n Voorstel dat 'n Geslote Pad heropen en tot Geproklameerde Distrikspad Verklaar word: Landdrostrik Gobabis .... 138
- No. 67 Verklaring van Gebiede tot Private Wildtuine 138
- No. 68 Deproklamering van 'n Private Wildtuin .... 139
- No. R.38 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/6) ..... 139

Page/Bladsy

No. R.39 (Republic) Customs and Excise Act, 1964:  
Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/449)

**GENERAL NOTICES:**

No. 2 Increase of Water Tariffs in South West Africa

No. 25 (Republic) Building Societies Return —  
November 1976 .....

**ADVERTISEMENTS:**

No. R.39 (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964:  
Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/449) ... 140

**ALGEMENE KENNISGEWINGS:**

No. 2 Verhoging van Watertariewe in Suidwes-Afrika 141

No. 25 (Republiek) Bouverenigingsopgawes —  
November 1976 .....

**ADVERTENSIES:** 146

**Government Notices**

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 56] [1 February 1977

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD:  
WATER SUPPLY REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendments of the regulations promulgated by Government Notice 32 of 1972, as amended by Government Notices 153 of 1972, 64 and 266 of 1973, 67 of 1974 and 35 and 228 of 1976.

Substitute the following for Tariff 1 of Schedule B:

"1. For water consumed:

(a) *Hentiesbaai*: R0,19 per m<sup>3</sup> or part thereof with a minimum monthly payment of R1,00 per erf, whether water is consumed or not, payable on all erven.

(b) *Kalkrand*:

(i) *Basic*: Payable on all erven whether water is consumed or not. R2,10 p.m.

(ii) *Consumption*: Per m<sup>3</sup> or part of a m<sup>3</sup> for water consumed. R0,20

(c) *Kamanjab*: R0,20 per m<sup>3</sup> or part thereof with a minimum monthly payment of R1,50 per erf, whether water is consumed or not, payable on all erven."

**Goewermentskennisgewings**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 56] [1 Februarie 1977

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING:  
REGULASIES OP WATERLEWERING.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysigings goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 32 van 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 153 van 1972, 64 en 266 van 1973, 67 van 1974 en 35 en 228 van 1976.

Vervang Tarief 1 in Bylae B deur die volgende:

"1. Vir water verbruik:

(a) *Hentiesbaai*: R0,19 per m<sup>3</sup> of gedeelte daarvan met 'n minimum maandelikse betaling van R1,00 per erf betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie.

(b) *Kalkrand*:

(i) *Basies*: Betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie. R2,10 p.m.

(ii) *Verbruik*: Per m<sup>3</sup> of gedeelte van 'n m<sup>3</sup> vir alle water verbruik. R0,20

(c) *Kamanjab*: R0,20 per m<sup>3</sup> of gedeelte daarvan met 'n minimum maandelikse betaling van R1,50 per erf, betaalbaar op alle erwe ongeag of daar water verbruik word of nie."

o. 57] [1 February 1977

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD:  
REGULATIONS ON THE REMOVAL OF NIGHT-  
SOIL, REFUSE AND SLOP WATER.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 137 of 1972, as amended by Government Notices 63 of 1973, 25 and 193 of 1974, 258 of 1975 and 173, 230, 261, 258 and 391 of 1976.

Substitute the following for Tariff 3(a), (b) and (c) of schedule A:

**(a) Permanent refuse removal services:**

Per container, two removals per week R2,50 p.m.

Per container, three removals per week R3,75 p.m.

**(b) Permanent nightsoil removal services:**

Per bucket, two removals per week R4,50 p.m.

**(c) Slopwater removal services:**

Per load of 4 550 litres or part thereof R5,50."

o. 58] [1 February 1977

**CLOSING OF DISTRICT ROAD 2128 AND PRO-  
CLAMATION AND CLASSIFICATION OF A  
ROAD:  
DISTRICT OF OKAHANDJA.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Okahandja closed district road 2128 which is indicated on sketch-map P716 and which is described in schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P716, defined the course hereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a district road (number 2128).

**SCHEDULE I**

<i>Description of road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as district road 2128 in	The whole.

No. 57] [1 Februarie 1977

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKEL-  
ING:  
REGULASIES OP NAGVUIL-, AFVAL- EN VUIL-  
WATERVERWYDERINGS.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 137 van 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 63 van 1973, 125 en 193 van 1974, 258 van 1975 en 173, 230, 261, 358 en 391 van 1976.

Vervang Tarief 3(a), (b) en (c) in Bylae A deur die volgende:

**"(a) Permanente afvalverwyderingsdienste:**

Per houer, twee verwyderings per week R2,50 p.m.

Per houer, drie verwyderings per week R3,75 p.m.

**(b) Permanente nagvuilverwyderingsdienste:**

Per emmer, twee verwyderings per week R4,50 p.m.

**(c) Vuilwaterverwyderingsdienste:**

Per vrag van 4 550 liter of gedeelte daarvan R5,50"

No. 58] [1 Februarie 1977

**SLUITING VAN DISTRIKSPAD 2128 EN  
PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN N  
PAD:  
DISTRIK OKAHANDJA.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Okahandja distrikspad 2128 wat aangetoon word op sketskaart P716 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P716 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot distrikspad (nommer 2128) verklaar.

**BYLAE I**

<i>Beskrywing van pad:</i>	<i>Gedeelte gesluit:</i>
Die pad beskryf as distrikspad 2128 in Bylae III	Die hele.

Schedule III of Proclamation 5 of 1954, the Schedule of Proclamation 6 of 1956 and in the schedule of Proclamation 84 of 1971.

#### SCHEDULE II

From a point (D on sketch P716) on district road 2125 on the farm Spytfontein 252 generally south-eastwards across the farms Spytfontein 252, Otjimbuku 136, Okatjetswambo 137 and Otjongo 140 to a point (A on sketch P716) on the common boundary of the last-mentioned farm and the farm Ongoanjomui 143; thence generally east-south-eastwards across the farm Ongoanjomui 143 to a point (B on sketch P716) on the said farm; thence generally eastwards across the farms Ongoanjomui 143 and Engaruwau West 139 to a point (E on sketch P716) on main road 60 on the last-mentioned farm.

No. 59]

[1 February 1977

#### CLOSING OF A PORTION OF MAIN ROAD 39 AND PROCLAMATION AND CLASSIFICATION OF A ROAD: DISTRICT OF GOBABIS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 22(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, in the district of Gobabis closed a portion of main road 39 which is indicated on sketch-map P898 and which is described in Schedule I hereto and proclaimed a road which is indicated on sketch-map P898, defined the course thereof as described in Schedule II hereto and under and by virtue of the provisions of section 23(1) of the said Ordinance declared it a main road (number 39).

#### SCHEDULE I

##### *Description of road:*

The road described as main road 39 in Schedules II, III and IV of Government Notice 175 of 1976.

##### *Portion closed:*

From a point (A on sketch P898) on main road 39 on the farm De Jager 279 across the said farm to a point (A<sub>1</sub>) on sketch P 898) on the said farm; thence across the said farm to a point (E on sketch P898) on the said farm; thence across the said farm to a point (F on sketch P898) on the said farm; thence across the said farm to a point (C on sketch P898) on main road 39 on the said farm.

van Proklamasie 5 van 1954, die bylae van Proklamasie 6 van 1956 en in die bylae van Proklamasie 84 van 1971.

#### BYLAE II

Van 'n punt (D op skets P716) op distrikspad 2125 op die plaas Spytfontein 252 algemeen suidooswaarts oor die plase Spytfontein 252, Otjimbuku 136, Okatjetswambo 137 en Otjongo 140 tot op 'n punt (A op skets P716) op die gemeenskaplike grens van laasgenoemde plaas en die plaas Ongoanjomui 143; van daar algemeen oos-suidooswaarts oor die plaas Ongoanjomui 143 tot op n punt (B op skets P716) op genoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plase Ongoanjomui 143 en Engaruwau West 139 tot op 'n punt (E op skets P716) op grootpad 60 op laasgenoemde plaas.

No. 59]

[1 Februarie 1977

#### SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOTPAD 39 EN PROKLAMERING EN KLASSIFISERING VAN 'N PAD: DISTRIK GOBABIS.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, in die distrik Gobabis 'n gedeelte van grootpad 39 wat aangetoon word op sketskaart P898 gesluit soos in Bylae I hieronder beskryf en 'n pad wat aangetoon word op sketskaart P898 geproklameer, die loop daarvan bepaal soos in Bylae II hieronder beskryf en dit kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 23(1) van genoemde Ordonnansie tot grootpad (nommer 39) verklaar.

#### BYLAE I

##### *Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as grootpad 39 in Bylaes II, III en IV van Goewermentskennisgewing 175 van 1976.

##### *Gedeelte gesluit:*

Van 'n punt (A op skets P898) op grootpad 39 op die plaas De Jager 279 oor genoemde plaas tot op 'n punt (A<sub>1</sub>) op skets P898) op genoemde plaas; van daar oor genoemde plaas tot op 'n punt (E op skets P898) op genoemde plaas; van daar oor genoemde plaas tot op 'n punt (F op skets P898) op genoemde plaas; van daar oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op skets P898) op grootpad 39 op genoemde plaas.

## SCHEDULE II

From a point (A on sketch P898) on the farm De Jager 279 generally southwards across the said farm to point (B on sketch P898) on the said farm; thence generally south-south-eastwards across the said farm to point (C on sketch P898) on the said farm.

o. 60] [1 February 1977

**MUNICIPALITY OF GOBABIS:  
AMENDMENT OF TARIFF OF FEES RELATING  
TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY.**

The Executive Committee has under and virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 109 of 1957, as applied to the Municipality of Gobabis by Government Notice 306 of 1957, and amended by Government Notices 2, 137 and 159 of 1967, 179 of 1973, 155 and 332 of 1975, 21, 225, 302 and 393 of 1976.

## TARIFFS

Substitute the amount "R0,075" for the amount "R0,06" where it appears in Tariff I, Tariff II and Tariff III.

o. 61] [1 February 1977

**ROAD TRAFFIC REGULATIONS, 1967 :  
AMENDMENT OF REGULATIONS 1, 63, 77 AND  
161.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 165 of the Road Traffic Ordinance, 1967 (Ordinance 30 of 1967) amended the Road Traffic Regulations, 1967 promulgated by Government Notice 95 of 1 July 1967, as amended -

(a) by the substitution in the Afrikaans text of regulation 1 for the definition of "Bruto aseenheidmassalas" of the following definition:

"'bruto aseenheidmassalas', met betrekking tot 'n motorvoertuig, die maksimum massalas van 'n besondere aseenheid van sodanige voertuig soos deur die vervaardiger daarvan gespesifiseer of, by ontstentenis van sodanige spesifikasie, soos deur die registrasie-owerheid bepaal;"

(b) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (2) of regulation 63 for the expression "1 July 1975" of the expression "1 July 1976";

(c) by the substitution for regulation 77 of the following regulation:

## BYLAE II

Van 'n punt (A op skets P898) op die plaas De Jager 279 algemeen suidwaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op skets P898) op genoemde plaas; van daar algemeen suid-suidooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (C op skets P898) op genoemde plaas.

No. 60] [1 Februarie 1977

**MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS:  
WYSIGING VAN AANSLAGTARIEF TEN OP-  
SIGTE VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENING.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 109 van 1957, soos van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Gobabis by Goewermentskennisgewing 306 van 1957 en gewysig by Goewermentskennisgewings 2, 137 en 159 van 1967, 179 van 1973, 155 en 332 van 1975, 21, 225, 302 en 393 van 1976.

## TARIEWE

Vervang die bedrag "R0,06" waar dit voorkom in Tarief I, Tarief II en Tarief III deur die bedrag "R0,075".

No. 61] [1 Februarie 1977

**PADVERKEERSREGULASIES 1967 : WYSIGING  
VAN REGULASIES 1, 63, 77 EN 161.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 165 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1967 (Ordonnansie 30 van 1967) die Padverkeersregulasies 1967 soos afgekondig by Goewermentskennisgewing 95 van 1 Julie 1967, soos gewysig, gewysig -

(a) deur in regulasie 1 die woordbepaling van "bruto aseenheidmassalas" deur die volgende woordbepaling te vervang:

"'bruto aseenheidmassalas', met betrekking tot 'n motorvoertuig, die maksimum massalas van 'n besondere aseenheid van sodanige voertuig soos deur die vervaardiger daarvan gespesifiseer of, by ontstentenis van sodanige spesifikasie, soos deur die registrasie-owerheid bepaal;"

(b) deur die uitdrukking "1 Julie 1975" in paragraaf (a) van subregulasie (2) van regulasie 63 deur die uitdrukking "1 Julie 1976" te vervang;

(c) deur regulasie 77 deur die volgende regulasie te vervang:

"Driver's view to be unobstructed and rear-view mirror.

77. No person shall operate on a public road any motor vehicle -

(a) which is not so constructed and maintained as to afford the driver thereof a full and clear view of the roadway ahead and generally to his right and left when the vehicle is in use;

(b) which is not fitted with a rearview mirror or mirrors which will enable the driver of such vehicle when he is in the driving position to see in clear weather a clear reflection of traffic to the rear: Provided that the provisions of this paragraph shall not apply in respect of a tractor; and

(c) which, according to the registration certificate thereof, was registered for the first time after the Year 1977, and which is fitted with a rearview mirror, whether it is required to be so fitted in terms of paragraph (b) or not, of which the average radius of curvature is less than 1 200 mm."; and

(d) by the substitution in subregulation (1) of regulation 161 for the description of the regulatory sign R 14 A of the following description:

"R 14 A - Permissible maximum vehicle mass:

To indicate that any vehicle with its load exceeding the permissible maximum vehicle mass in metric tons on the sign is prohibited from using the roadway."

"Bestuurder se uitsig moet onbelemmerd wees en truspieël.

77. Niemand mag op 'n openbare pad 'n motorvoertuig gebruik -

(a) wat nie op so 'n wyse gebou is en onderhou word dat die bestuurder daarvan die hele ryvlak voor hom en oor die algemeen aan sy regter- en linkerkant duidelik kan sien wanneer die voertuig gebruik word nie;

(b) wat nie voorsien is van 'n truspieël of truspieëls wat die bestuurder van sodanige voertuig in staat stel om, wanneer hy in die stuurposisie is, 'n duidelike spieëlbeeld van verkeer aan die agterkant in helder weer te sien nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie op 'n trekker van toepassing is nie; en

(c) wat, volgens die registrasiesertifikaat daarvan, na die jaar 1977 vir die eerste maal geregistreer is, en wat voorsien is van 'n truspieël, hetsy dit vereis word om ingevolge paragraaf (b) aldus voorsien te word aldan nie, waarvan die gemiddelde krommingsradius minder as 1 200 mm is nie."; en

(d) deur die beskrywing van reëlingsteken R 14 A in subregulasie (1) van regulasie 161 deur die volgende beskrywing te vervang:

"R 14 A - Toelaatbare maksimum voertuigmassa:

Om aan te dui dat enige voertuig met sy vrag wat die toelaatbare maksimum voertuigmassa in metrieke ton op die teken aangetoon, oorskry, verbied word om die ryvlak te gebruik."

No. 62]

[1 February 1977

NOTIFICATION OF A REQUEST THAT DISTRICT ROAD 1937 BE CLOSED AND THAT A ROAD BE DECLARED A PROCLAIMED DISTRICT ROAD:  
DISTRICT OF KARIBIB.

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Karibib requests that district road 1937 be closed as described in Schedule I hereto and that a road be declared a proclaimed district road (number 1937) as described in Schedule II hereto.

No. 62]

[1 Februarie 1977

BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT DISTRIKSPAD 1937 GESLUIT WORD EN 'N PAD TOT GEPROKLAMEERDE DISTRIKSPAD VERKLAAR WORD:  
DISTRIK KARIBIB.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Pdraad van Karibib versoek dat distrikspad 1937 gesluit word soos in Bylae I hieronder beskryf en dat 'n pad tot geproklameerde distrikspad (nommer 1937) verklaar word soos in Bylae II hieronder beskryf.

A sketch-map (number P879) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Usakos.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 February 1977.

#### SCHEDULE I

##### *Description of road:*

The road described as district road 1937 in Schedule III of Proclamation 46 of 1953 and in Schedule II of Proclamation 40 of 1967.

##### *Portion to be closed:*

The whole.

#### SCHEDULE II

##### *Description of road to be declared a proclaimed district road:*

From a point (A on sketch P879) on district road 1935 on Portion 4 of the farm Goabeb 63 generally north-north-eastwards across the farms Portion 4 of the farm Goabeb 63 and Ameib 60 to a point (B on sketch P879) on farm road 1936 on the last-mentioned farm.

No. 63]

[1 February 1977

#### NOTIFICATION OF A REQUEST THAT A PORTION OF FARM ROAD 1527 BE CLOSED: DISTRICT OF WINDHOEK.

Under and by virtue of the provisions of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Windhoek requests that a portion of farm road 1527 be closed as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number P904) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Windhoek.

'n Sketskaart (nommer P879) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Usakos, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop die gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Februarie 1977 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

#### BYLAE I

##### *Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as distrikspad 1937 in Bylae III van Proklamasie 46 van 1953 en in Bylae II van Proklamasie 40 van 1967.

##### *Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

#### BYLAE II

##### *Beskrywing van pad wat tot geproklameerde distrikspad verklaar moet word:*

Van 'n punt (A op skets P879) op distrikspad 1935 op Gedeelte 4 van die plaas Goabeb 63 algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Gedeelte 4 van die plaas Goabeb 63 en Ameib 60 tot op 'n punt (B op skets P879) op plaaspad 1936 op laasgenoemde plaas.

No. 63]

[1 Februarie 1977

#### BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK OM DIE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 1527: DISTRIK WINDHOEK.

Kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Windhoek versoek dat 'n gedeelte van plaaspad 1527 soos in die bylae hieronder beskryf gesluit word.

'n Sketskaart (nommer P904) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Windhoek, ter insae beskikbaar.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 February 1977.

#### SCHEDULE

##### *Description of road:*

The road described as farm road 1527 by Government Notice 203 of 1974.

##### *Portion to be closed:*

From a point (A on sketch P904) on farm road 1527 on the farm Hoffnung 66 across the farms Hoffnung 66 and Von Francois-Ost 60 to a point (B on sketch P904) on the last-mentioned farm.

No. 64]

[1 February 1977

#### NOTIFICATION OF A PROPOSAL FOR THE CLOSING OF A PORTION OF MAIN ROAD 57: MAGISTERIAL DISTRICT OF GOBABIS.

Under and by virtue of the provisions of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Director of Roads proposes that a portion of main road 57 as described in the schedule hereto be closed.

A sketch-map (number P889) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers, and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Director of Roads, Private Bag 12005, Ausspannplatz 9111, within thirty days of 1 February 1977.

#### SCHEDULE

##### *Description of road of which a portion is to be closed:*

The road described as main road 57 in Schedule II of Proclamation 36 of 1953, by Proclamation 56 of 1966, Schedule II of Proclamation 58 of 1968, Schedule I of

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Februarie 1977 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

#### BYLAE

##### *Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 1527 by Goewermentskennisgewing 203 van 1974.

##### *Gedeelte wat gesluit moet word:*

Van 'n punt (A op skets P904) op plaaspad 1527 op die plaas Hoffnung 66 oor die plase Hoffnung 66 en Von Francois-Ost 60 tot op 'n punt (B op skets P904) op laasgenoemde plaas.

No. 64]

[1 Februarie 1977

#### BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL OM DIE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN GROOT-PAD 57: LANDDROSDISTRIK GOBABIS.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Direkteur van Paaie voorstel dat 'n gedeelte van grootpad 57 soos in die bylae hieronder beskryf gesluit word.

'n Sketskaart (Nommer P889) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sodanige beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Februarie 1977 by die Direkteur van Paaie, Privaatsak 12005, Ausspannplatz 9111, in te dien.

#### BYLAE

##### *Beskrywing van pad waarvan 'n gedeelte gesluit moet word:*

Die pad beskryf as grootpad 57 in Bylae II van Proklamasie 36 van 1953, by Proklamasie 56 van 1966, Bylae II van Proklamasie 58 van 1968, Bylae I van



Proclamation 78 of 1968, Schedule I of Proclamation 26 of 1969 and by Proclamation 18 of 1970.

*Portion to be closed:*

From a point (A on sketch P889 — see also Inset 1) on trunk road 6/1 on the farm Kranz 169 across the farm Kranz 169 to a point (B on sketch P889 — see also Inset 1) on the common boundary of the said farm and the farm Gobabis Townlands 114 which is also the common boundary of the district of Gobabis and the area of the local authority of Gobabis; thence across Gobabis Townlands 114, Railway Reserve and Gobabis Townlands 114 to a point (C on sketch P889 — see also Inset 1) on the last-mentioned farm; thence across the farm Gobabis Townlands 114 to a point (D on sketch P889 — see also Inset 1) on farm road 1644 on the said farm.

Proklamasie 78 van 1968, Bylae I van Proklamasie 26 van 1969 en by Proklamasie 18 van 1970.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Van 'n punt (A op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op hoofpad 6/1 op die plaas Kranz 169 oor die plaas Kranz 169 tot op 'n punt (B op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Gobabis-dorpsgrond 114 wat ook die gemeenskaplike grens is van die distrik Gobabis en die plaaslike bestuursgebied van Gobabis; van daar oor Gobabis-dorpsgrond 114, Spoorwegreserwe en Gobabis-dorpsgrond 114 tot op 'n punt (C op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op laasgenoemde plaas; van daar oor die plaas Gobabis-dorpsgrond 114 tot op 'n punt (D op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op plaaspad 1644 op genoemde plaas.

No. 65]

[1 February 1977

**NOTIFICATION OF A PROPOSAL THAT A CLOSED ROAD BE REOPENED AND DECLARED A PROCLAIMED FARM ROAD: MAGISTERIAL DISTRICT OF GOBABIS.**

Under and by virtue of the provisions of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Director of Roads proposes that a closed road be reopened and declared a proclaimed farm road (number 1644) as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number P889) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Director of Roads, Private Bag 12005, Ausspannplatz 9111, within thirty days of 1 February 1977.

**SCHEDULE**

*Road to be reopened:*

From a point (D on sketch P889 — see also Inset 1) on farm road 1644 on the farm Gobabis Townlands 114 generally eastwards across the said farm to a point (E on sketch P889 — see also Inset 1) on district road 1805 on the said farm.

No. 65]

[1 Februarie 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL DAT 'N GESLOTE PAD HEROPEN EN TOT GEPROKLAMEERDE PLAASPAD VERKLAAR WORD: LANDDROSDISTRIK GOBABIS.**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Direkteur van Paaie voorstel dat 'n geslote pad heropen en tot geproklameerde plaaspad (nommer 1644) verklaar word soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P889) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Februarie 1977 by die Direkteur van Paaie, Privaatsak 12005, Ausspannplatz 9111, in te dien.

**BYLAE**

*Pad wat heropen moet word:*

Van 'n punt (D op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op plaaspad 1644 op die plaas Gobabis-dorpsgrond 114 algemeen ooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (E op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op distrikspad 1805 op genoemde plaas.

No. 66]

[1 February 1977

**NOTIFICATION OF A PROPOSAL THAT A CLOSED ROAD BE REOPENED AND DECLARED A PROCLAIMED DISTRICT ROAD: MAGISTERIAL DISTRICT OF GOBABIS.**

Under and by virtue of the provisions of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Director of Roads proposes that a closed road be reopened and declared a proclaimed district road (number 1805) as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number P889) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 February 1977.

**SCHEDULE**

*Road to be reopened:*

From a point (A on sketch P889 — see also Inset 1) on trunk road 6/1 on the farm Kranz 169 generally south-south-westwards across the farm Kranz 169 to a point (B on sketch P889 — see also Inset 1) on the common boundary of the said farm and the farm Gobabis Townlands 114 which is also the common boundary of the district of Gobabis and the area of the local authority of Gobabis; thence generally south-south-westwards across the farms Gobabis Townlands 114, Railway Reserve and Gobabis Townlands 114 to a point (C on sketch P889 — see also Inset 1) on district road 1805 on the last-mentioned farm.

No. 67]

[1 February 1977

**DECLARATION OF AREAS TO BE PRIVATE GAME PARKS.**

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 22 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975) declared the following areas to be private game parks:

No. 66]

[1 Februarie 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL DAT 'N GESLOTE PAD HEROPEN EN TOT GEPROKLAMEERDE DISTRIKSPAD VERKLAAR WORD: LANDDROSDISTRIK GOBABIS.**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Direkteur van Paaie voorstel dat 'n geslote pad heropen word en tot geproklameerde distrikspad (nommer 1805) verklaar word soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P 889) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 Februarie 1977 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

**BYLAE**

*Pad wat heropen moet word:*

Van 'n punt (A op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op hoofpad 6/1 op die plaas Kranz 169 algemeen suid-suidweswaarts oor die plaas Kranz 169 tot op 'n punt (B op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Gobabis-dorpsgrond 114 wat ook die gemeenskaplike grens is van die distrik Gobabis en die plaaslike bestuursgebied van Gobabis; van daar algemeen suid-suidweswaarts oor die plase Gobabis-dorpsgrond 114, Spoorwegreserwe en Gobabis-dorpsgrond 114 tot op 'n punt (C op skets P889 — kyk ook Inlas 1) op distrikspad 1805 op laasgenoemde plaas.

No. 67]

[1 Februarie 1977

**VERKLARING VAN GEBIEDE TOT PRIVATE WILDTUINE.**

Die Uitvoerende Komitee het, kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) die volgende gebiede tot private wildtuine verklaar:

**OKAMBONGORA PRIVATE GAME PARK**

The northern section of the farm Okambongora I and II nos. 43 and 592, extent 2050 ha, situated in the district of Grootfontein, owner G. L. H. H. P. F. Baerens.

**OKOWAKWATJIWI PRIVATE GAME PARK**

The farms Georg Ferdinandshöhe 86, Okowakwatjiwi-Ost 88 and Section I of Wilhelm-Albrechtstal 84, extent 8014 ha, situated in the district of Otjiwarongo, owner H. G. Engelhard.

**LEKKERWATER PRIVATE GAME PARK**

The farm Lekkerwater 406, extent 8973 ha, situated in the district of Mariental, owner A. W. A. Potgieter.

No. 68] [1 February 1977

**DEPROCLAMATION OF A PRIVATE GAME RESERVE.**

The Executive Committee has, under and by virtue of the provisions of section 22 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975) revoked Proclamation 16 of 2 June 1973, which declared the following area as a private game park.

The farms Ohakaua 143 and Kahlenberg 130 situate in the district of Otjiwarongo in extent 7500 ha, property of Nuwe Westelike Beleggings Edms. Bpk.

No. R. 38 (Republic)] [1 February 1977

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/2/6).**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

**SCHEDULE**

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
105.05	By the substitution for sub-items 105.05.10, 105.05.20, 105.05.30 and 105.05.40 of the following:		

**PRIVATE WILDTUIN OKAMBONGORA**

Die noordelike gedeelte van die plaas Okambongora I en II nos. 43 en 592, geleë in die distrik Grootfontein, groot 2050 ha, eiendom van mnr. G. L. H. H. P. F. Baerens.

**PRIVATE WILDTUIN OKOWAKWATJIWI**

Die plase Georg Ferdinandshöhe 86, Okowakwatjiwi-Ost 88 en Deel I van Wilhelm-Albrechtstal 84, geleë in die distrik Otjiwarongo, groot 8014 ha, eiendom van mnr. H. G. Engelhard.

**PRIVATE WILDTUIN LEKKERWATER**

Die plaas Lekkerwater 406, geleë in die distrik Mariental, groot 8973 ha, eiendom van mnr. A. W. A. Potgieter.

No. 68] [1 Februarie 1977

**DEPROKLAMERING VAN 'N PRIVATE WILDTUIN.**

Die Uitvoerende Komitee het, kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 22 van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) Proklamasie 16 van 2 Junie 1973 wat die volgende gebied tot private wildtuin verklaar het, herroep.

Die plase Ohakaua 143 en Kahlenberg 130 geleë in die distrik Otjiwarongo groot 7500 ha, eiendom van Nuwe Westelike Beleggings Edms. Bpk.

No. R. 38 (Republiek)] [1 Februarie 1977

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/2/6).**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

**BYLAE**

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
105.05	Deur subitems 105.05.10, 105.05.20, 105.05.30 en 105.05.40 deur die volgende te vervang:		

	“.10 Petrol and aviation spirit	8 912c per 1 000 lit- res	8 912c per 1 000 lit- res
	.20 Aviation kerosene, power kerosene and illuminating or heating kerosene	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
	.30 Distillate fuels (for example, gas oil and diesel oil)	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
	.40 Residual fuel oils	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
105.10	By the substitution for sub-items 105.10.10, 105.10.20, 105.10.30 and 105.10.40 of the following:		
	“.10 Petrol, aviation spirit and aviation kerosene	9 825c per 1 000 lit- res	9 825c per 1 000 lit- res
	.20 Power kerosene and illuminating or heating kerosene	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
	.30 Distillate fuels (for example, gas oil and diesel oil)	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
	.40 Residual fuel oils	9 733c per 1 000 lit- res	9 733c per 1 000 lit- res
105.15	By the substitution for subitem 105.15.10 of the following:		
	“.10 Liquefied commercial propane, butane or mixtures thereof	740c per 100 kg	per 100 kg

	“.10 Petrol en vliegtuigspiritus	8 912c per 1 000 li- ter	8 912c per 1 000 li- ter
	.20 Vliegtuigkerosen, kragkerosen en lig- of verhittingskerosen	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
	.30 Distillaatbrandstowwe (byvoorbeeld, gasolie en dieselolie)	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
	.40 Residu-brandolies	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
105.10	Deur subitems 105.10.10, 105.10.20, 105.10.30 en 105.10.40 deur die volgende te vervang:		
	.10 Petrol, vliegtuigspiritus en vliegtuigkerosen	9 825c per 1 000 li- ter	9 825c per 1 000 li- ter
	.20 Kragkerosen en lig- of verhittingskerosen	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
	.30 Distillaatbrandstowwe (byvoorbeeld, gasolie en dieselolie)	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
	.40 Residu-brandolies	9 733c per 1 000 li- ter	9 733c per 1 000 li- ter
105.15	Deur subitem 105.15.10 deur die volgende te vervang:		
	“.10 Vervloeiende kommersiële propaan, butaan of mengsels daarvan	740c per 100 kg	740c per 100 kg

NOTE: The duty on certain petroleum products is increased to the extent indicated.

OPMERKING: Die reg op sekere petroleumprodukte word verhoog in die mate aangetoon.

No. R. 39 (Republic) [1 February 1977

No. R. 39 (Republiek) [1 Februarie 1977

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 1 (NO. 1/1/4-49).

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 1 (NO. 1/1/449).

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister of Finance.

O. P. F. HORWOOD,  
Minister van Finansies.

SCHEDULE

BYLAE

I Tariff Heading	II Statistical unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
27.07	By the substitution for subheading No. 27.07.90 of the following:			

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
27.07	Deur subpos No. 27.07.90 deur die volgende te vervang:			

"27.07.90 Other	litre	9 916c per 1 000 lit- res"
27.10 By the substitution for subheading No. 27.10.90 of the following:		
"27.10.90 Other	litre	9 916c per 1 000 lit- res"
29.01 By the substitution for subheading No. 29.01.60 of the following:		
"29.01.60 Benzene, tolu- ene, xylene, hexane, hepta- ne, octane	litre	9 916c per 1 000 lit- res"

NOTE: The duty on certain petroleum products is increased by 2 000c per 1 000 litres.

"27.07.90 Ander	liter	9 916c per 1 000 liter"
27.10 Deur subpos No. 27.10.90 deur die vol- gende te vervang:		
"27.10.90 Ander	liter	9 916c per 1 000 liter"
29.01 Deur subpos No. 29.01.60 deur die vol- gende te vervang:		
"29.01.60 Benseen, tolu- een, xileen, heksaan, hep- taan, oktaan	liter	9 916c per 1 000 liter"

OPMERKING: Die reg op sekere petroleumprodukte word met 2 000c per 1 000 liter verhoog.

### General Notices:

(No. 2 of 1977).

#### INCREASE OF WATER TARIFFS IN SOUTH WEST AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Water Affairs and of Forestry has, by virtue of the powers conferred upon him in terms of Section 66 of the Water Act, Act 54 of 1956, increased the price of water supplied in bulk to consumers in South West Africa with effect from 1 April 1977, as follows.

Scheme	Increased Bulk Price
<b>MINES</b>	
Friedenau	35
Oamites	26
Rosh Pinah	18
Uis	25
Krantzberg	27
Omburo	30
Otjihase	34
Rossing	25

#### MUNICIPALITIES

Aus	21
Gobabis	25

### Algemene Kennisgewings:

(No. 2 van 1977).

#### VERHOGING VAN WATERTARIEWE IN SUIDWES-AFRIKA.

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat Sy Edele die Minister van Waterwese en van Bosbou kragtens die bevoegdheid aan hom verleen ingevolge die bepalings van Artikel 66 van die Waterwet, Wet 54 van 1966, besluit het dat die tariewe vir grootmaatvoorsiening van water in Suidwes-Afrika verhoog word met ingang vanaf 1 April 1977 soos hieronder aangedui.

Skema	Verhoogde Grootmaatprys
<b>MYNE</b>	
Friedenau	35
Oamites	26
Rosh Pinah	18
Uis	25
Krantzberg	27
Omburo	30
Otjihase	34
Rossing	25

#### MUNISIPALITEITE

Aus	21
Gobabis	25

Karasburg	25	Karasburg	25
Karibib	21	Karibib	21
Keetmanshoop	21	Keetmanshoop	21
Luderitz	28	Luderitz	28
Mariental	21	Mariental	21
Otavi	11	Otavi	11
Otjiwarongo	20	Otjiwarongo	20
Walvis Bay	12	Walvisbaai	12
Swakopmund	13	Swakopmund	13
Usakos	12	Usakos	12
Windhoek	18	Windhoek	18
Okahandja	16	Okahandja	16

---

**LOCAL MANAGEMENT BOARDS**

Aranos	21
Aroab	21
Bethanien	21
Gochas	21
Kalkfeld	21
Koës	21
Leonardville	21
Maltahöhe	21
Stampriet	21
Warmbad	21
Witvlei	21

---

**PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD**

Ariamsvlei	21
Henties Bay	21
Kalkrand	21
Kamanjab	21

---

**RURAL GOVERNMENT INSTITUTIONS**
*Police Stations*

Buitepos	21
Derm	21
Dordabis	21
Du Plessis	21
Hochfeld	21
Maroelaboom	21
Nauchas	21
Osire-Süd	21
Oshivello	21
Otjikondo	21
Seeis	21
Sigaretti	21
Steinhausen	21
Tsintsabis	21

*Post Office*

Wilhelmstal	21
-------------	----

---

**DORPSBESTUURGE-  
BIEDE**

Aranos	21
Aroab	21
Bethanien	21
Gochas	21
Kalkfeld	21
Koës	21
Leonardville	21
Maltahöhe	21
Stampriet	21
Warmbad	21
Witvlei	21

---

**BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING**

Ariamsvlei	21
Hentiesbaai	21
Kalkrand	21
Kamanjab	21

---

**REGERINGSINSTAN-  
SIES OP PLATTE-  
LAND**
*Polisiestasies*

Buitepos	21
Derm	21
Dordabis	21
Du Plessis	21
Hochfeld	21
Maroelaboom	21
Nauchas	21
Osire-Süd	21
Oshivello	21
Otjikondo	21
Seeis	21
Sigaretti	21
Steinhausen	21
Tsintsabis	21

*Poskantoor*

Wilhelmstal	21
-------------	----

<i>Farm Schools</i>		<i>Plaasskole</i>	
Drimiopsis	15	Drimiopsis	15
Ernst Meyer	15	Ernst Meyer	15
Houmoed	21	Houmoed	21
Imkerhof	21	Imkerhof	21
Manina	21	Manina	21

<i>Airport</i>		<i>Lughawe</i>	
J. G. Strijdom	30	J.G. Strijdom	30

<i>Other</i>		<i>Ander</i>	
Rooidag Hek	21	Rooidag Hek	21
Rundu Hek	21	Rundu Hek	21
Witsputs	21	Witsputs	21
Noordoewer	21	Noordoewer	21
S. A. Railways: Walvis Bay (Mile 7)	12	S.A. Spoorweë: Walvisbaai (Myl 7)	1
Rand Rifles	13	Rand Rifles	13

<i>Tourist Centres</i>		<i>Toeriste Sentra</i>	
Ai-Ais	15	Ai-Ais	15
Daan Viljoen	15	Daan Viljoen	15
Gross Barmen	18	Gross Barmen	18
Halali	18	Halali	18
Hardap	21	Hardap	21
Namutoni	20	Namutoni	20
Naukluft	21	Naukluft	21
Okaukuejo	15	Okaukuejo	15
Ombika	21	Ombika	21
Otjivasandu	21	Otjivasandu	21
Torra Bay	21	Torrabaai	21
Waterberg	21	Waterberg	21
Wennie du Plessis	21	Wennie du Plessis	21

## CENTRES IN HOMELANDS

<i>Owambo</i>		<i>Owambo</i>	
Elim	21	Elim	21
Endola	21	Endola	21
Engela	21	Engela	21
Eunda	21	Eunda	21
Odibo	21	Odibo	21
Okalongo	21	Okalongo	21
Okatana	21	Okatana	21
Olukonda	21	Olukonda	21
Ombafi	21	Ombafi	21
Ombalantu	21	Ombalantu	21
Omungulume	21	Omungulume	21
Onajena	21	Onajena	21
Onakayale	21	Onakayale	21
Onaanda	21	Onaanda	21

SENTRA IN TUIS-  
LANDE

Ondangwa	21	Ondangwa	21
Ondobbe	21	Ondobbe	21
Ongandjera	21	Ongandjera	21
Onguediva	21	Onguediva	21
Orongo	21	Orongo	21
Oshakati	21	Oshakati	21
Oshigambo	21	Oshigambo	21
Oshikango	21	Oshikango	21
Oshikuku	21	Oshikuku	21
Ukwambi	21	Ukwambi	21
Ukualuthi	21	Ukualuthi	21
Ruacana	21	Ruacana	21

*Okavango*

Boganie	21	Boganie	21
Bwatbwata	21	Bwatbwata	21
Kuring Kuru	21	Kuring Kuru	21
Masari	18	Masari	18
Mpunguvlei	21	Mpunguvlei	21
Rundu	13	Rundu	13
Sifuma	21	Sifuma	21
Andara	21	Andara	21

*Hereroland*

Epukiro	21	Epukiro	21
Okakarara	21	Okakarara	21
Otjinene	21	Otjinene	21

*Damaraland*

Khorixas	21	Khorixas	21
Ohopoho	21	Ohopoho	21
Okombahe	21	Okombahe	21
Omaruru-Damaraland	21	Omaruru-Damaraland	21
Sesfontein	12	Sesfontein	12

*Namaland*

Asab	21	Asab	21
Bruckaros	21	Bruckaros	21
Giamgobus	21	Giamgobus	21
Gibeon	21	Gibeon	21
Gulbrandsdalen	21	Gulbrandsdalen	21

*Boesmanland*

Tsumkwe	21	Tsumkwe	21
---------	----	---------	----

*Rehobothgebiet*

Rehoboth	15	Rehoboth	15
----------	----	----------	----



(No. 25 of 1977) Republic

(No. 25 van 1977) Republiek

In terms of section 34(2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:-

Ingevolge artikel 34(2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande aangestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:-

**SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 30 NOVEMBER 1976.**

**SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 30 NOVEMBER 1976.**

	Getal Number	Bedrag/Amount R	Bedrag/Amount R
Getal verenigings/Number of societies .....	14		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite .....		2 294 225 143	
Vaster termyn/Fixed period .....		1 085 246 215	
Totaal/Total.....			3 379 471 358
Algemene reserwe/General reserve.....			140 352 030
Deposito's/Deposits:			
Vaste/Fixed.....		1 494 578 708	
Spaar/Savings.....		1 354 946 464	
Totaal/Total.....			2 849 525 172
Opgelope rente/Accrued interest.....			87 442 817
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits .....			24 810 460
Opgelope rente/Accrued interest.....			473 368
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts.....			5 774 000
<b>Voorskotte teen verband/Mortgage advances:</b>			
(1) Alle voorskotte/All advances .....			5 499 707 324
(2) Voorskotte/Hervoorskotte toegestaan gedurende die tydperk 1.4.76 tot 30.11.76 vir/ Advances/Re-advances granted during the period 1.4.76 to 30.11.76 for -			
(a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance —			
(i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000 .....		226 832 347	
(ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less.....		404 571 571	
(b) woonstelle/flats .....		37 758 687	
(c) besigheidsdoeleindes/business purposes .....		12 452 901	
Totaal/Total.....			681 615 506
(3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out .....			285 086 627
Likwiede bates/Liquid assets:			
Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand.....		313 582 384	
Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills .....		36 500 000	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities.....		54 888 827	
Opgelope rente/Accrued interest.....		2 944 144	
Totaal/Total.....			407 915 355
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....			350 611 726
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:			
Likwiede bates/Liquid assets .....		407 915 355	
Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets).....		134 340 112	
Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets).....			
Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets) .....		141 633 017	
Opgelope rente/Accrued interest.....		6 726 944	
Totaal/Total.....			690 615 428
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....			631 559 385

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

Type	Charge
1. Transfer of business.....	R2,50
2. Meeting of Sheriff.....	R2,50
3. Declaration of dividend.....	R2,50
4. Lost policy/deed/bond.....	R2,50
5. Sale in execution — Supreme Court.....	R4,00

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm)

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

Type	Tarief
1. Oordrag van besigheid.....	R2,50
2. Vergadering van Balju.....	R2,50
3. Verklaring van dividend.....	R2,50
4. Verlore polis/akte/verband.....	R2,50
5. Regsveilings — Hoogeregshof.....	R4,00

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

## KENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat met die gewone sitting van die Handelslisensiehof in Maart 1977 te OTJIWARONGO, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Smit- en Mineralewater Handelslisensie gehou deur PAUL ALBERT ENGELBRECHT OOSTHUIZEN te Erf Nr. 238, Kalkfeld, onder die naam M. E. WINTER'S BOTTLE STORE, na MARIA HELENA VISSER wie op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir haar eie rekening besigheid sal doen.

A. DAVIDS & KIE  
Prokureurs vir Applikante,  
Posbus 11,  
OTJIWARONGO.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE.

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende kwartaallikse sitting van die Handelslisensiehof, Walvisbaai, vir die distrik van Walvisbaai aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie, tans gehou deur Helmut Wilhelm Kirsch, wie handel dryf op Erf 854, 12de Weg, Walvisbaai onder die naam en styl van He-He Pop Store, na Peter Friedrich Heinz Thinnies, wie vir eie rekening sake sal doen op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl.

C. L. DE JAGER & VAN NIEKERK,  
Prokureurs vir die Applikant,  
Posbus 224,  
WALVISBAAI.

1. The first part of the document is a list of items.

2. The second part is a list of items.

The first part of the document is a list of items. The second part is a list of items. The third part is a list of items. The fourth part is a list of items. The fifth part is a list of items. The sixth part is a list of items. The seventh part is a list of items. The eighth part is a list of items. The ninth part is a list of items. The tenth part is a list of items.

The first part of the document is a list of items. The second part is a list of items. The third part is a list of items. The fourth part is a list of items. The fifth part is a list of items. The sixth part is a list of items. The seventh part is a list of items. The eighth part is a list of items. The ninth part is a list of items. The tenth part is a list of items.

1. The first part of the document is a list of items.

2. The second part is a list of items.